

Multilingual Electronic Newsletter

多言語メールマガジン

かごしま南の風便り



Kagoshima Southern Wind Tidings

VOL.178

▽主題

1 国際交流員专栏

长岛：温州柑橘发源地

- 鹿儿岛县国际交流员 **スノーデン・ジョセフ**（英国）

2 知事动向

日本驻多米尼加共和国大使来访（5月11日）

3 鹿儿岛国际交流

县费留学生到达鹿儿岛

4 鹿儿岛最新新闻

鹿儿岛喜来登酒店正式开业

国际交流员专栏

●长岛：温州柑橘发源地●

— 鹿儿岛县国际交流员 スノーデン・ジョセフ（英国）

作为一个在英国长大的人，我很怀念以前吃过一种叫做“Satsuma（萨摩）”的温州柑橘，又甜又好吃。当时我还不清楚名字的由来，来到鹿儿岛后，第一次知道鹿儿岛的前身被称为萨摩。正如您所想的一样，当我听说要去温州柑橘的发源地长岛考察时，我非常兴奋。

长岛是位于鹿儿岛西北部的岛屿，因为与本土的道路相连，从鹿儿岛市开车只要2小时不到。到达长岛后，我就感受到了长岛清新的空气。长岛和鹿儿岛县其他地方一样充满了自然风光，我只是站在那里，呼吸新鲜空气，心情就变得舒畅。

长岛古朴且平易近人的氛围令我惊讶。特别是受到了道之驿工作人员的热情欢迎。长岛的道之驿有各种形状和大小的新鲜柑橘，价格也非常经济实惠，绝对不能错过！

继续向北走，那是我第一个目的地。日本マンダリン中心于1993年正式开业，是关于学习柑橘的栽培历史和文化的设施。虽然位置远离市中心，但沿着小路走就能看到巨大橙色的圆形屋顶。没错，这就是日本マンダリン中心！

2022年4月被指定为日本マンダリン中心的管理者山上先生前来迎接。据山上先生介绍，虽然近年来参观人数低迷，但是他的目标是唤起人们对日本マンダリン中心的兴趣，让更多的人了解该设施的魅力。



<装饰成橘色圆形屋顶的日本マンダリン中心>



<用小灯泡发光的复古世界地图>

作为对策中的一环，10月至12月上旬采摘新鲜柑橘的活动非常受欢迎。客人可以一边环绕着日本マンダリン中心的温州柑橘园，一边亲手采摘柑橘。没有比这更新鲜的吧。

走进馆内仿佛另一个世界在等着我。显像管电视机、小灯泡发光的复古世界地图等，自1993年开业以来几乎没有变化，这样的博物馆是非常少见的，因此营造出了充满魅力的复古氛围。另外，展示内容涉及柑橘的栽培历史、柑橘的品种，以及柑橘的采收和加工等多方面。

博物馆的复古氛围是通过场馆入口柑橘型机器人“マンダリンちゃん”具体化的。只需一个开关，マンダリンちゃん的脸就会上升，隐藏在水果和蔬菜型的机器人就会出现。然后，这些玩偶像机器人一样，笨拙地跳着舞（对我来说非常怀念）。这在孩子们中非常受欢迎，像这样使用中的电子动画制作技术非常新奇，对于喜欢八九十年代流行文化的人不能错过！



<マンダリンちゃん>



< 温州柑橘第二代古树 > 我个人对二楼展示室印象特别深刻，有一棵树龄超过100年的温州柑橘第二代古树。树的旁边有包含数十年前手写的柑橘栽培记录在内的相关信息。即使是完全不懂专业知识的我，也想阅读那本书。。。

与博物馆的复古氛围不同，上层被改造为现代时尚风的共同工作空间，也有面向当地学生补习班使用的空间。这是一个可以将温州柑橘园景色一览无遗的魅力房间，是最棒的工作休闲场所。山上先生表示，日本マンドリン中心是柑橘生产商和研究人员的国际性社区，希望能成为各行各业活跃人士的交流点。

长岛也是过去将柑橘类推广到世界各地的场所之一，基于这一历史，长岛今天也在面向世界发挥着重要的作用。

参观温州柑橘园后，离开了日本マンドリン中心。因为非常想尝尝当地的料理，所以急忙赶往长岛大陆市场食堂。长岛大陆市场食堂距离大海只有15米，光是听着海浪的拍打声和海鸥的叫声，就知道这里提供的是最新鲜的料理。

我知道长岛町是日本第一的鰺鱼产地，所以选择了最受欢迎的菜品“鰺王定食”。不仅能品尝到各种做法的鰺鱼，还有柑橘味的甜品，真是太满足了！



< 从共同工作空间眺望的风景 >

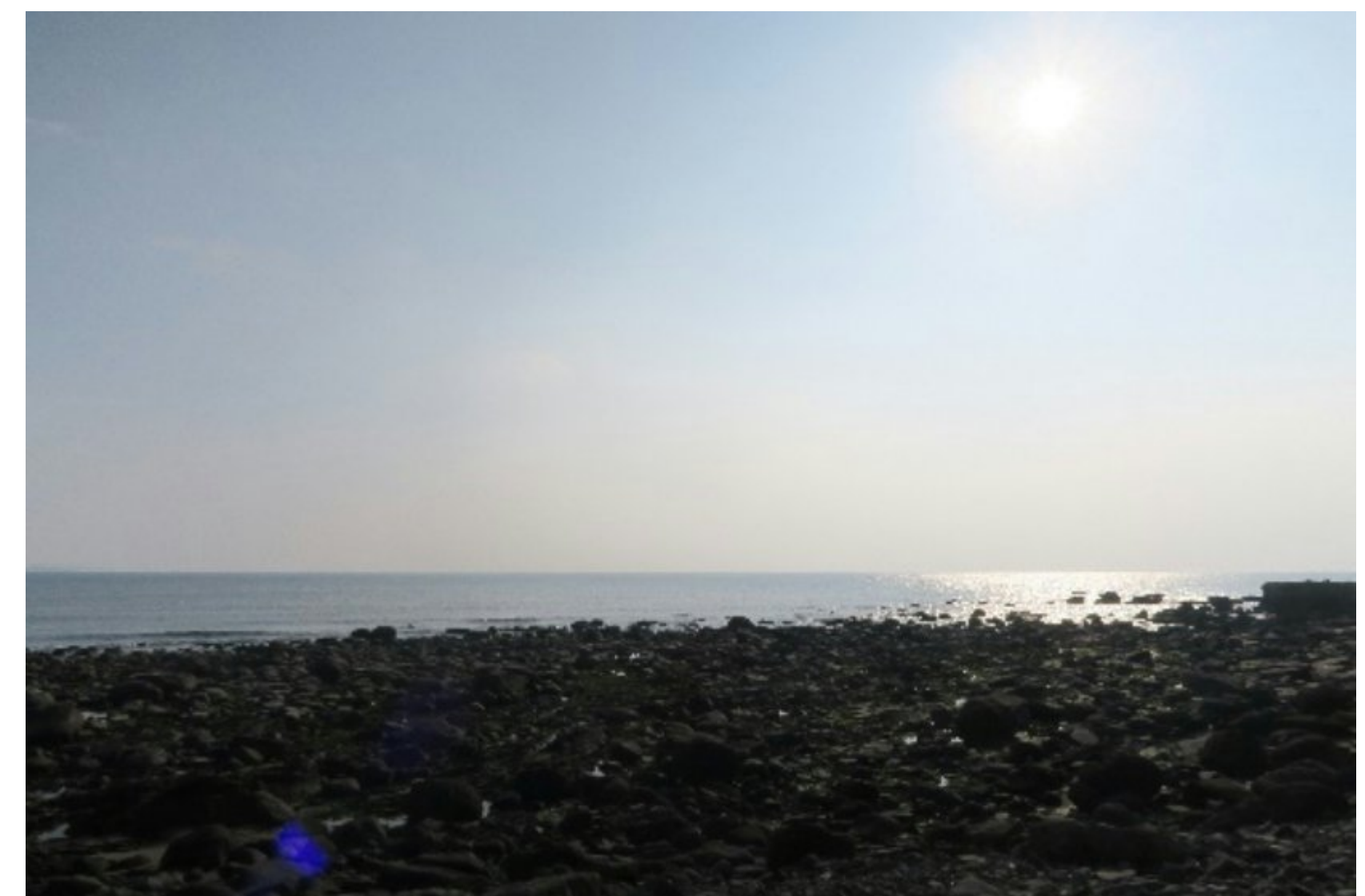


< 遣唐使船漂流地的纪念碑 >

吃完后离开了食堂，前往此次长岛视察的最后一个目的地。遣唐使船漂流地是一个让人联想到长岛的历史和国际关系的地方。在那里建立纪念碑，以收集唐朝知识为目的，纪念8世纪日本向唐朝派遣船只的漂流地。777年第12次遣唐使派遣4艘船前往唐朝，778年回国途中遇难。其中第1艘船漂到了长岛这里。

纪念碑固然给人一种庄严深刻的印象，但是背后

质朴的沙滩也值得一看。我在岸边停下脚步，朝着中国的方向。我想象了一下，778年那天这个地方是什么样子的。



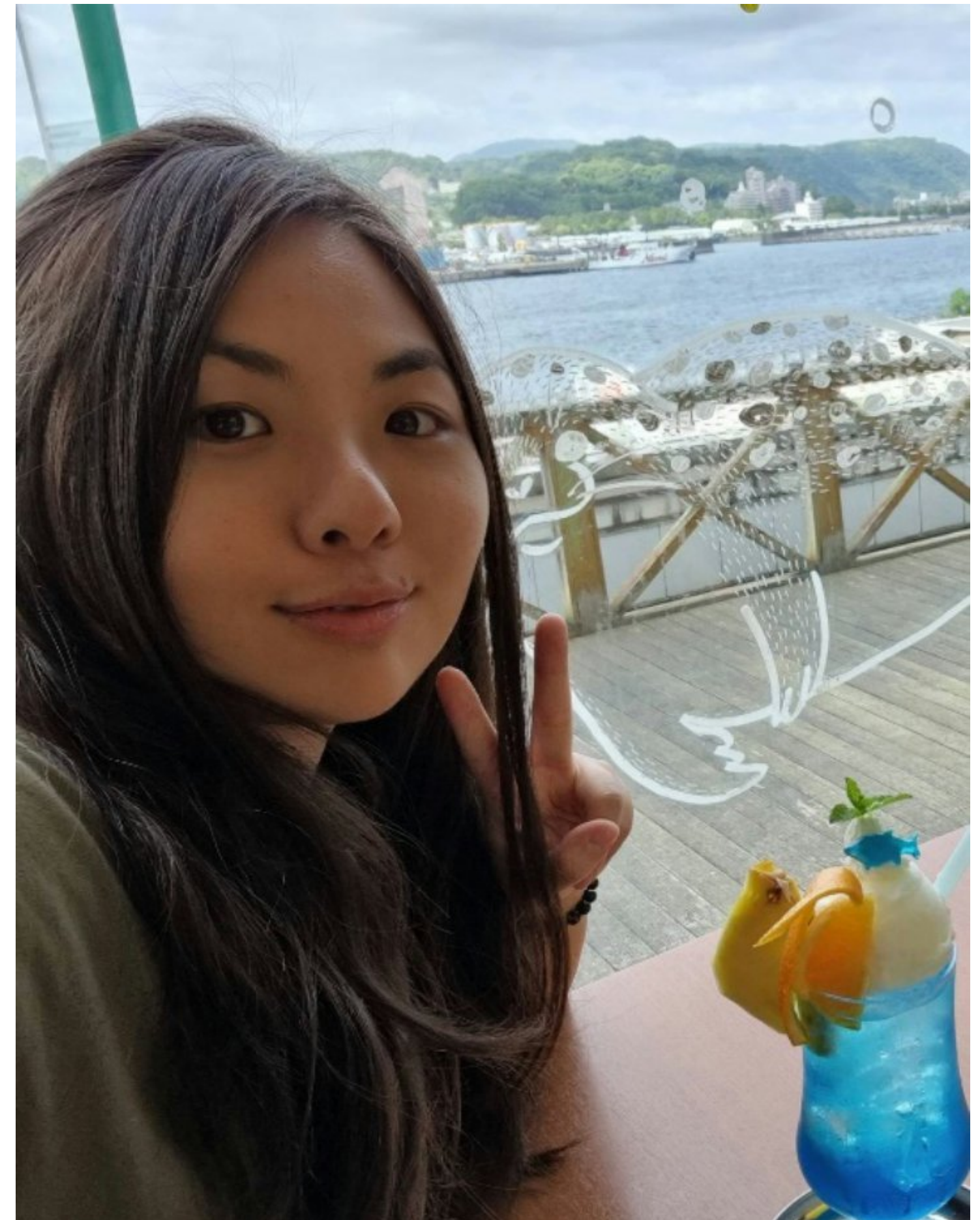
< 纪念碑后的小石沙滩 >

前往鹿儿岛本土，穿过黑之瀬户大桥，回顾这次短暂的长岛视察。我可以感受到长岛的乐趣是“反差”。日本全国各地都有历史上重要的地方，其中大部分是著名而宏伟的。但是，长岛不一样。即是历史上重要的地方，又是谦虚古朴的城镇。我还沉浸在这纯正的氛围中。

我从包里取出新鲜的温州柑橘，拿在手里。我感觉这个柑橘果然比几年前在英国吃到的“Satsuma”味道更甜。



< 黑之瀬戸大桥 >



知事动向

●日本驻多米尼加共和国大使来访（5月11日）●

日本驻多米尼加共和国大使拜访县厅。

我询问了当地县人会的活动情况，高木大使介绍，鹿儿岛县人会是该国最大的日裔社区，并附上了活动内容照片。此外，还表示关于近年来受新冠病毒的影响，与海外的经济、人员往来也逐渐恢复。

希望可以通过在本县实施接受该国海外技术研修员等事业，加深双方之间的交流。



●县费留学生到达鹿儿岛●

为了让移民在国外的孩子们来县内大学留学，熟知县内情况，以培养为本县和所移民国的紧密交流人才为目的，令和5年4月有3名（巴西2名，秘鲁1名）县费留学生来鹿儿岛了。

3名县费留学生到明年2月前将在鹿儿岛居住11个月，在鹿儿岛大学学习各自的专业领域（法文学部、医学部）。

此次，我们向3名留学生采访了各自对留学的干劲。

佐藤 カロリネ アユミ (巴西、日裔4代、法文学部)

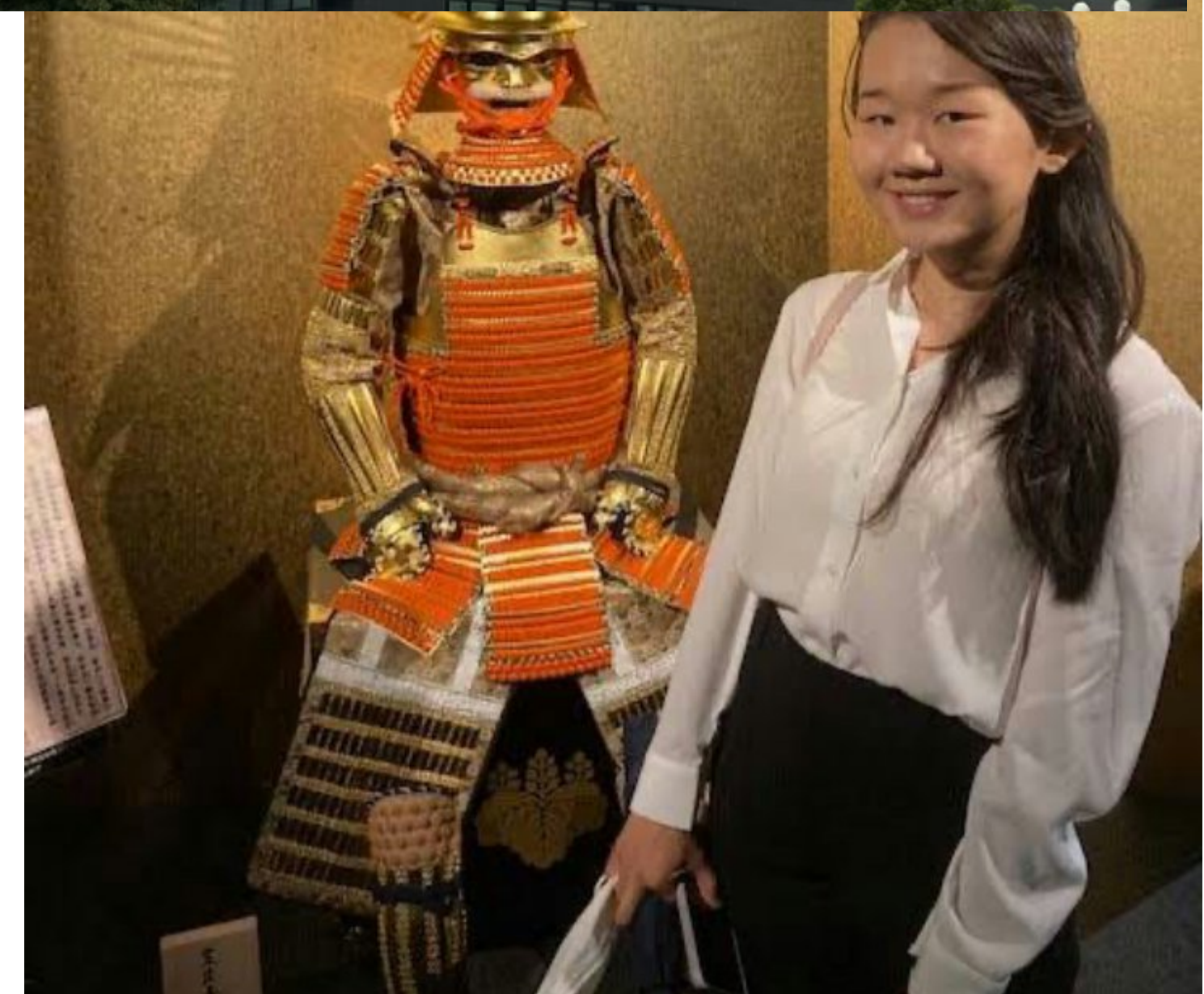
在鹿儿岛县作为县费留学生的干劲，首先是提升沟通能力，同时想与日本和其他国家的人进行交流。并且，我想专注自己的研究，将来以研究生为目标。然后，留学期间想做的事是，多结交日本和其他国家的朋友，想尝试很多以前没有做过的事。例如，想去没去过的地方，还想品尝没吃过的料理。



村上 真奈巳 (巴西、日裔3代、医学部)

照片是在萨摩川内市的甲冑工房丸武拍的。我在那里参观了工厂和传统的日本庭园，学习了一些日本的历史和工艺。日本电视剧和电影中使用的传统盔甲和小道具大部分是在这里制造的。

我想在鹿儿岛县留学期间，学习日本的医疗制度和关于公共卫生的应对问题。除此之外，我还想了解更多关于鹿儿岛的文化和日本文化。回到巴西后，我希望可以把美好的回忆、经验以及学习心得应用到日常生活中。



若林 マヨ アンドレア さゆり (秘鲁、日裔3代、法文学部)

我的名字叫若林マヨ アンドレア さゆり。我来自秘鲁，我很高兴能来日本。

我正在学习日本的文化，认识了来自各个国家的朋友，我在大学学到很多。在日本学习很多知识，回国后，我想把这些知识和日本文化传递给大家。



鹿儿岛最新新闻

●鹿儿岛喜来登酒店正式开业●

5月16日，坐落在鹿儿岛市高丽町的外资酒店鹿儿岛喜来登酒店开业了！

位于鹿儿岛市中心，通往新干线、高速巴士发车的JR鹿儿岛中央站、繁华街天文馆、连接市内和樱岛之间的鹿儿岛港的交通都非常便利。

该酒店共有19层，除228间客房外，酒店内还设有咖啡厅、餐厅、酒吧、温泉以及酒店住客使用的健身房等设施。

酒店室内和室外的设计展现了鹿儿岛的自然之美，客房的设计细节融合了鹿儿岛的地形。另外，客房名称中有樱岛的房型，可以欣赏鹿儿岛独有且壮观的樱岛景色。

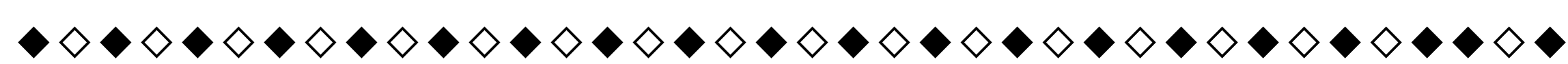
鹿儿岛喜来登酒店是遍布世界各地万豪集团旗下的酒店，非常期待今后能够吸引无数国内外游客的光顾。

地 址：〒890-0051

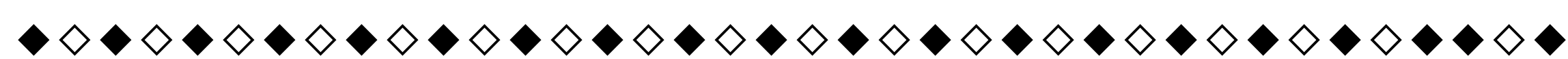
鹿儿岛市高丽町43-15

联系电话：+81-99-821-1111

官方网站：[シェラトン鹿児島 - 鹿児島 | Marriott Bonvoy](http://www.marriott.com/hotels-and-resorts/properties/sheraton-kagoshima/)



鹿儿岛县厅官方网站 <http://www.pref.kagoshima.jp/>



编辑后记（鹿儿岛县观光・文化运动部国际交流课）

*

大家好，我是中峯。

最近梅雨结束后，依旧持续高温，我感受到了夏天。因为去年夏天被晒伤了，所以今年我想做好防晒措施。

大家今年夏天过的怎么样？请一定要度过一个愉快的夏天！

期待下次再见！



<<委托事宜>>

作为参考资料，如果您有您的国家、地区所报道的新闻或事件，在允许范围内，简单的内容也没问题，希望您能提供信息。

(例如) 从日本进口的农林水产品
赴日游客动向
与日本地区的交流 等

(本县联系方式)
鹿儿岛县观光·文化运动部国际交流课
TEL: +81-99-286-2306
FAX: +81-99-286-5522
E-mail: kouryuu@pref.kagoshima.lg.jp

<<相关主页的介绍>>

- (1) 鹿儿岛的旅游
 - [鹿儿岛县旅游网站](#)
- (2) 鹿儿岛的美食信息
 - [鹿儿岛自产自销推进店](#)
 - [鹿儿岛美食网站](#)
- (3) 鹿儿岛的农产品信息
 - [鹿儿岛品牌](#)
 - [家乡认证食品](#)
 - [畜产品、畜产加工品](#)
 - [鹿儿岛茶](#)
 - [专用林业产物](#)
 - [水产品](#)
- (4) 其他鹿儿岛的信息
 - [鹿儿岛网络放送局！鹿儿岛](#)
 - [鹿儿岛官网Facebook](#)
 - [鹿儿岛官网Twitter](#)
 - [鹿儿岛县官网](#)